



Spokane Community College

Spokane Falls Community College

Điều Kiện Nhập Học Chung

Sinh viên tương lai từ 18 tuổi trở lên hoặc có bằng tốt nghiệp trung học hoặc chứng chỉ Phát Triển Giáo Dục Tổng Hợp (GED) sẽ hội đủ điều kiện ghi danh tham gia các khóa học tại Cao Đẳng Cộng Đồng Spokane (CCS).

CCS không muốn lặp lại hoặc thay thế các chức năng của trường trung học địa phương. Tuy nhiên, học sinh trung học có thể yêu cầu nhập học đặc biệt để tham gia các khóa học cụ thể tại trường cao đẳng trong từng học kỳ. Học sinh trung học chưa đủ tuổi không tham gia chương trình học cao đẳng từ cấp 3 Running Start có thể ghi danh theo học trong những trường hợp đặc biệt. Học sinh trung học chưa đủ tuổi muốn ghi danh theo học dài hạn nên tìm hiểu về việc nhập học thông qua Chương Trình Running Start của chúng tôi.

Theo Chính Sách Hành Chính 3.4.1 của CCS: Tất cả sinh viên phải chứng minh có khả năng tiếp thu các chương trình giảng dạy của trường cao đẳng và sẽ không gây xáo trộn môi trường học tập. CCS có quyền từ chối tuyển sinh các học sinh dưới 16 tuổi mà CCS xác định là không thể chứng minh có đủ khả năng về học tập và/hoặc hành vi.

1. Gửi mẫu đơn sau đây tới **văn phòng Đăng Ký** của trường cao đẳng bạn sẽ theo học để Ủy Ban Tuyển Sinh Sinh Viên Chưa Đủ Tuổi sàng lọc ban đầu:

- ✓ **Đơn Đăng Ký Nhập Học**
- ✓ **Mẫu Đơn Đồng Ý của Học Sinh/Phụ Huynh (hoặc người giám hộ hợp pháp) cho Học Sinh Chưa Đủ Tuổi**
- ✓ **Mẫu Đơn Đồng Ý Ghi Danh của Khu Học Chánh** *phải nộp lại hàng năm
- ✓ **Mẫu Đơn Kế Hoạch Học Tập Hàng Quý** *phải nộp lại hàng quý
- ✓ **Cấp lớp gần đây nhất từ trường trung học cơ sở**
- ✓ **Thư tự viết nêu rõ mục đích khi ghi danh theo học tại CCS**
- ✓ **Thư giới thiệu từ giáo viên hoặc gia sư (không phải là thành viên trong gia đình hoặc người giám hộ)** nêu rõ học sinh đã sẵn sàng về khả năng học tập và hành vi để tham gia môi trường học tập của người trưởng thành

**Sau khi thư được gửi để xem xét, ủy ban sẽ liên hệ với bạn trong vòng 7-10 ngày làm việc để trao đổi về bước tiếp theo.*

2. Ủy Ban Tuyển Sinh Học Sinh Chưa Đủ Tuổi sẽ quyết định liệu có nên cho học sinh đó tiếp tục quy trình làm bài kiểm tra xếp lớp hay không. Học sinh phải chứng minh khả năng học tập để theo học bậc cao đẳng thông qua bài kiểm tra TOÁN và TIẾNG ANH ở trình độ cao đẳng.

3. Thu xếp lịch hẹn với Ủy Ban Tuyển Sinh Học Sinh Chưa Đủ Tuổi bằng cách gọi số 509- 533-7067 đối với SCC hoặc 509-533-3514 đối với SFCC

Học sinh chưa đủ tuổi được chấp thuận sẽ được phép ghi danh theo học một lớp 5 tín chỉ trong học kỳ đầu tiên. Lớp học này phải được Ủy Ban Tuyển Sinh Học Sinh Chưa Đủ Tuổi chấp thuận và phải tham khảo ý kiến của giảng viên. Việc học sinh chưa đủ tuổi tham gia lớp học không được gây xáo trộn đối với học liệu hoặc chủ đề của lớp học thông thường.

Việc được chấp thuận ghi danh cho một học kỳ sẽ không bảo đảm được chấp thuận ghi danh hoặc có sẵn lớp học cho các học kỳ tiếp theo. Sau học kỳ ghi danh đầu tiên, học sinh sẽ được đánh giá khả năng thành công và khả năng ghi danh để lấy tiếp tín chỉ.

Ngoài Bộ Quy Tắc Ứng Xử cho Sinh Viên CCS, học sinh còn phải tuân thủ các Tiêu Chuẩn Học Tập của Cao Đẳng Cộng Đồng Spokane.

Cao Đẳng Cộng Đồng Spokane và Cao Đẳng Cộng Đồng Spokane Falls có quyền yêu cầu học sinh cung cấp thêm thông tin và/hoặc từ chối tuyển sinh bất kỳ học sinh chưa đủ tuổi nào.

Cao Đẳng Cộng Đồng Spokane (SCC) Cao Đẳng Cộng Đồng Spokane Falls (SFCC)

Tôi, _____, là sinh viên tương lai tại SCC/SFCC, nhận thức được những điều sau đây:

Tôi, _____, là phụ huynh/người giám hộ của sinh viên tương lai chưa đủ tuổi tại SCC/SFCC, nhận thức được những điều sau đây về trách nhiệm và việc học tập của người phụ thuộc của tôi với tư cách là sinh viên cao đẳng:

1. SCC/SFCC là các cơ sở cởi mở. Hai trường cao đẳng phục vụ đối tượng sinh viên đa dạng trong một môi trường học tập dành cho người trưởng thành, trong đó coi trọng cả quyền tự do học tập và quyền tự do trí tuệ. Cả trong lớp học và trong toàn bộ cơ sở, các sinh viên có thể gặp phải những vấn đề và đưa ra những quyết định khó khăn của người trưởng thành mà các em sẽ không gặp phải ở trường trung học.
2. Như với mọi sinh viên, giảng viên không phải thay đổi bài tập khác nếu sinh viên chọn không hoàn thành bài tập. Giảng viên không phải thay đổi nội dung, cấu trúc hoặc học liệu trong lớp học nếu việc học sinh chưa đủ tuổi tham gia lớp học tạo ra xung đột.
3. Theo Đạo Luật về Quyền Riêng Tư và Quyền Giáo Dục cho Gia Đình (FERPA), giảng viên không phải thông báo cho phụ huynh/người giám hộ khi sinh viên không đến lớp hoặc nghỉ học. Ngoài ra, sinh viên sẽ có trách nhiệm thông báo bất kỳ mối quan ngại nào với giảng viên của mình.
4. Sinh viên có trách nhiệm sắp xếp lịch học ở trường cao đẳng để không chòng chéo với lịch học ở trường trung học. Các khóa học ở trường cao đẳng được triển khai trong bốn học kỳ, bắt đầu vào tháng 9 (mùa thu), tháng 1 (mùa đông), tháng 3/tháng 4 (mùa xuân) và tháng 7 (mùa hè).
5. Sinh viên có trách nhiệm:
 - a. Thanh toán học phí, chi trả cho sách vở, vật dụng và các khoản phí
 - b. Có hành vi phù hợp như đã nêu trong Sổ Tay Sinh Viên
 - c. Đi học chuyên cần, làm bài tập về nhà và trao đổi với giảng viên
 - d. Tự túc phương tiện đi lại
 - e. Gửi bản sao bảng điểm chính thức tới trường trung học của mình
 - f. Đăng ký cho mỗi học kỳ sau khi được Ủy Ban Tuyển Sinh Học Sinh Chưa Đủ Tuổi cho phép

Chữ Ký của Sinh Viên _____

Ngày _____

Chữ ký của Phụ Huynh _____

Ngày _____



**Community Colleges
of Spokane**

SCHOOL DISTRICT ENROLLMENT RELEASE FORM

**for non-Running Start students seeking underage admission*

**Student is required to resubmit this form each academic year while seeking
underage admission.*

Spokane Community College (SCC) Spokane Falls Community College (SFCC)

Student Information

NAME: _____

SCHOOL: _____

AGE: _____ DATE OF BIRTH _____ GRADE: _____

CURRENT GPA: _____

Student Signature _____ Date _____

TO BE COMPLETED BY SECONDARY SCHOOL OFFICIAL

_____, a student at _____
has permission to enroll at **Spokane Community College/Spokane Falls Community College.**

This agreement is valid only for the 20 _____ academic year.

NOTE: Students are limited to enrolling in just one 5 credit class during their first quarter. After the initial quarter of enrollment the student's capability to be successful and the possibility to enroll in additional credits will be assessed.

Approved By _____ Date _____
Secondary School Official Title

Cao Đăng Cộng Đồng Spokane không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tình trạng khuyết tật, khuynh hướng tính dục hoặc tuổi tác trong các chương trình, hoạt động hoặc công tác tuyển dụng của trường. Vui lòng gửi mọi thắc mắc về việc tuân thủ quyền tiếp cận, cơ hội bình đẳng và/hoặc khiếu nại tới giám đốc hành chính theo địa chỉ CCS MS 1004 501 N Riverpoint Blvd PO Box 6000 Spokane WA 99217-6000 hoặc gọi số 509--434--5037, SCC TTY 509--533--8610/VP 866--948--2811, SFCC TTY 509--533--3838/VP 509--315--22310.



**Community Colleges
of Spokane**

QUARTERLY ACADEMIC PLAN FORM

**for non-Running Start students seeking underage admission*

Spokane Community College (SCC) Spokane Falls Community College (SFCC)

Bước Một: nộp kế hoạch học tập cho Văn Phòng Đăng Ký của Trường Cao Đẳng

HẠN CUỐI: hai tuần trước ngày học đầu tiên của học kỳ

	Tên Khóa Học	Mã Số Lớp Học	Giảng Viên	Ngày/Thời Gian Học
Lựa Chọn Số 1				
Lựa Chọn Số 2				
Lựa Chọn Số 3				

Chữ Ký của Sinh Viên _____ Ngày _____

Bước Hai: xin chữ ký cán bộ của trường trung học cơ sở để chấp thuận cho lớp học đã đăng ký của bạn và gửi lại Văn Phòng Đăng Ký của Trường Cao Đẳng

HẠN CUỐI: ngày đầu tiên của học kỳ

Họ và Tên: _____

Tên Lớp: _____ Số Tín Chỉ Muốn Lấy: _____

Ngày/Thời Gian Học: _____

Vui lòng ký tên bên dưới để cho biết quý vị xác nhận và chấp thuận thông tin khóa học trên đây:

_____ Ngày _____

Cán Bộ của Trường Trung Học Cơ Sở

Chức Danh

Địa Điểm Văn Phòng Đăng Ký:

SCC - Building 15, Room 120

SFCC - Building 17, Room 149

Cao Đẳng Cộng Đồng Spokane không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tình trạng khuyết tật, khuynh hướng tính dục hoặc tuổi tác trong các chương trình, hoạt động hoặc công tác tuyển dụng của trường. Vui lòng gửi mọi thắc mắc về việc tuân thủ quyền tiếp cận, cơ hội bình đẳng và/hoặc khiếu nại tới giám đốc hành chính theo địa chỉ CCS MS 1004 501 N Riverpoint Blvd PO Box 6000 Spokane WA 99217-6000 hoặc gọi số 509--434--5037, SCC TTY 509--533--8610/VP 866--948--2811, SFCC TTY 509--533--3838/VP 509--315--22310.